

## ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### Об охране изобретений

N 50-XVI от 07.03.2008

Мониторул Официал N 1 17-119/455 от 04.07.2008

Настоящим законом создается необходимая база для применения Европейской патентной конвенции, принятой в Мюнхене 5 октября 1973 года, с последующими поправками, а также Акта о ее пересмотре, принятого в Мюнхене 29 ноября 2000 года, Регламента Европейского совета (ЭЕС) №1768/92 от 18 июня 1992 года о создании дополнительного свидетельства об охране медицинских продуктов (опубликованного в Официальном журнале Европейского Союза № L182 от 2 июля 1992 года), Регламента Европейского Парламента и Совета (ЕС) №1610/96 от 23 июля 1996 года о создании дополнительного свидетельства об охране фитофармацевтических продуктов (опубликованного в Официальном журнале Европейского Союза № L198 от 8 августа 1996 года), Директивы Европейского Парламента и Совета 98/44/ЕС от 6 июля 1998 года о правовой охране биотехнологических изобретений (опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза № L213 от 30 июля 1998 года), Директивы Европейского Парламента и Совета 2004/48/ЕС от 29 апреля 2004 года о соблюдении прав интеллектуальной собственности (опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза № L157 от 30 апреля 2004 года).

### ГЛАВА 3. ЗАЯВКА НА ПАТЕНТ

#### Часть 1 Подача заявки на патент и требования к ней

##### **Статья 31. Подача заявки**

(1) Заявка на патент подается в Агентство правомочным лицом согласно части (1) статьи 14 лично или любым другим способом, предусмотренным в Положении.

(2) Патентование за рубежом изобретений, созданных в Республике Молдова, осуществляется только после подачи в Агентство заявки на патент.

##### **Статья 32. Язык делопроизводства**

(1) Заявка на патент подается на молдавском языке.

(2) Допускается подача документов заявки на другом языке, за исключением документов, предусмотренных пунктом а) части (1) статьи 33 и пунктами а) и б) части (1) статьи 34.

(3) Если документы заявки на патент представлены на другом языке, заявитель в течение двух месяцев с даты подачи заявки обязан представить их перевод на молдавский язык, заверенный нотариально или удостоверенный соответствующим образом.

(4) Молдавский язык используется во всех процедурах, осуществляемых Агентством, касающихся заявки на патент или патента.

##### **Статья 33. Условия, которым должна соответствовать заявка на патент**

(1) Заявка на патент должна содержать:

- а) заявление о выдаче патента;
- б) описание изобретения;
- в) один или несколько пунктов формулы изобретения;
- г) рисунки, на которые сделаны ссылки в описании или формуле изобретения;
- е) реферат;

f) доверенность, по необходимости.

(2) За подачу заявки на патент оплачивается такса.

(3) Заявка на патент должна соответствовать условиям, предусмотренным в Положении.

(4) Если изобретение относится к репродуцируемому биологическому материалу, заявка на патент может содержать, в случае необходимости, документ, подтверждающий депонирование данного биологического материала в органе по депонированию в соответствии с частью (2) статьи 36, который представляется одновременно с заявкой на патент или в течение двух месяцев с даты ее подачи.

(5) Если заявитель представлен патентным поверенным в соответствии с частью (2) статьи 86, заявка на патент должна содержать доверенность, которая представляется одновременно с заявкой на патент или в течение двух месяцев с даты ее подачи.

(6) Заявка на патент должна содержать указание изобретателя и сведения, позволяющие установить его личность.

(7) Если заявитель не является изобретателем или является не единственным изобретателем, заявка должна содержать декларацию заявителя с указанием изобретателей и происхождения права на патент.

(8) Заявка, отвечающая требованиям частей (1)–(3) настоящей статьи и, при случае, части (3) статьи 32, является правильно оформленной национальной заявкой.

(9) Документы, указанные в пунктах а), с) и е) части (1), и документ об оплате таксы, предусмотренной частью (2), представляются одновременно с подачей заявки на патент или в течение двух месяцев с даты ее подачи.

(10) Если в целях установления даты подачи заявки на патент описание изобретения было заменено ссылкой на ранее поданную заявку со-

гласно пункту с) части (1) статьи 34, заявитель должен представить в Агентство в течение четырех месяцев с даты подачи заявки, содержащей ссылку, заверенную копию предшествующей заявки и, при необходимости, ее перевод на молдавский язык. Если предшествующая заявка была подана не заявителем, а иным лицом, прилагается документ, подтверждающий право заявителя на подачу заявки.

### **Статья 34. Дата подачи заявки**

(1) Датой подачи заявки на патент является дата, на которую документы, поданные заявителем в Агентство, содержат по меньшей мере:

а) указания, согласно которым испрашивается выдача патента;

б) сведения, позволяющие установить личность заявителя или связаться с ним;

с) часть, представленную в качестве описания изобретения, или ссылку на ранее поданную заявку.

(2) Ссылка на ранее поданную заявку заменяет описание и, при необходимости, рисунки, если она содержит дату подачи и номер этой заявки, а также название ведомства, в котором она была зарегистрирована.

(3) Если одно или несколько требований, предусмотренных частью (1) и, при необходимости, частью (2), не выполнены в первоначально поданной заявке, датой подачи является дата, на которую будут выполнены впоследствии все эти требования. Требования, которые должны быть выполнены впоследствии, предусмотрены в Положении.

(4) Если одно или несколько требований из указанных в части (1) не выполнены в срок, предусмотренный в Положении, заявка считается неподанной.

(5) Если при установлении даты подачи заявки обнаружено, что часть описания или рисунок,

на который есть ссылка в описании, отсутствуют в заявке, Агентство предлагает заявителю представить отсутствующую часть в срок, установленный в Положении.

(6) Если отсутствующая часть заявки представляется в Агентство в установленный срок, датой подачи заявки будет считаться дата, на которую Агентство получило соответствующую часть, или дата, на которую были выполнены все требования, предусмотренные частью (1), в зависимости от того, какая из дат является более поздней.

(7) Если отсутствующая часть заявки, в которой испрашивается приоритет предшествующей заявки, включена в предшествующую заявку, дата подачи может быть установлена по ходатайству заявителя по дате, когда Агентство получило документы, указанные в части (1), при условии выполнения требований, предусмотренных в Положении.

(8) В случае международной или евразийской заявки дата подачи устанавливается по дате, вытекающей из международных договоров или региональных конвенций, одной из сторон которых является Республика Молдова.

## **Статья 35. Единство изобретения**

(1) Заявка на выдачу патента должна относиться только к одному изобретению или группе изобретений, связанных между собой настолько, что они образуют единый изобретательский замысел.

(2) Заявка на патент, не отвечающая требованию части (1), может быть разделена по инициативе заявителя или по ходатайству Агентства путем подачи выделенной заявки до принятия какого-либо решения по заявке на патент.

(3) Выделенная заявка может быть подана только на те элементы изобретения, которые не выходят за рамки первой заявки в том виде, в каком она была подана.

(4) Выделенные заявки, отвечающие требова-

ниям части (3), сохраняют дату подачи первой заявки и пользуются ее правами приоритета.

(5) Процедура, обеспечивающая применение положений части (2), специальные требования, которым должна отвечать выделенная заявка, и срок оплаты такс предусмотрены в Положении.

## **Статья 36. Раскрытие изобретения**

(1) Изобретение должно быть раскрыто в заявке на патент настолько ясно и полно, чтобы оно могло быть осуществлено специалистом в данной области.

(2) Если изобретение относится к репродуцируемому биологическому материалу, не являющемуся общедоступным, условия части (1) считаются выполненными только в том случае, если заявитель представил документ, согласно которому до даты подачи заявки на патент или признанного приоритета биологический материал был депонирован в международном органе по депонированию или в органе по депонированию, назначенному Правительством.

## **Статья 37. Формула изобретения**

(1) Формула изобретения должна характеризовать предмет, на который испрашивается охрана.

(2) Формула изобретения должна быть ясной, лаконичной и основанной на описании изобретения.

(3) Формула изобретения определяет объем правовой охраны, предоставляемой патентом, каждым элементом, включенным в независимый пункт формулы изобретения, или его эквивалентом, известным до даты подачи заявки, а если испрашен приоритет – до даты приоритета изобретения, охраняемого патентом.

(4) Описание и рисунки могут использоваться исключительно в целях пояснения формулы изобретения.

(5) Ограниченное или расширенное толкование формулы изобретения (с использованием описания и рисунков для установления главной идеи изобретения) исключается. Если заявка содержит примеры реализации или применения изобретения либо применения его результатов, формула изобретения не должна толковаться только относительно этих примеров. В частности тот факт, что продукт или способ включает дополнительные элементы, отсутствующие в примерах, представленных в заявке, и в примерах отсутствуют элементы, не влияющие на получение результата или не обладающие заявленными или присущими им преимуществами, не приводит к исключению продукта или способа из области правовой охраны, определяемой формулой изобретения.

## **Статья 38. Реферат**

Реферат используется в качестве средства технической информации. Реферат не может приниматься во внимание для других целей, в частности для толкования объема испрашиваемой охраны или для применения части (3) статьи 8.

## **Часть 2 Приоритет**

### **Статья 39. Право приоритета**

(1) Лицо, подавшее в установленном законом порядке заявку на патент на изобретение, полезную модель, свидетельство о полезности или авторское свидетельство в государстве-участнике или для государства-участника Парижской конвенции или члена Всемирной торговой организации, либо его правопреемник пользуются в целях подачи заявки на патент на это же изобретение правом приоритета в течение 12 месяцев с даты подачи первой заявки; день подачи заявки в срок не включается.

(2) Право приоритета может быть признано в отношении любой поданной заявки, имеющей силу правильно оформленной национальной за-

явки, согласно национальному законодательству государства, в котором она была подана, либо согласно двусторонним или многосторонним соглашениям или региональным конвенциям.

(3) Право приоритета может быть передано по договору об уступке. Передача осуществляется в письменной форме, и лицо, передающее это право, теряет право приоритета по первой заявке.

### **Статья 40. Испрашивание приоритета**

(1) Заявитель, желающий воспользоваться приоритетом предшествующей заявки, должен представить ходатайство об испрашивании приоритета, копию предшествующей заявки и, при необходимости, ее перевод на молдавский язык, а также оплатить установленную таксу за каждый испрашенный приоритет.

(2) По одной заявке на патент могут быть испрашены множественные приоритеты, даже если они происходят из разных стран. При необходимости для одного и того же пункта формулы изобретения можно испросить множественные приоритеты. Если испрашены множественные приоритеты, срок приоритета исчисляется с даты самого раннего приоритета.

(3) Если испрашивается один или несколько приоритетов по одной заявке на патент, право приоритета распространяется только на те элементы заявки, которые содержатся в заявке или заявках, приоритет которых был испрашен.

(4) Если некоторые элементы изобретения, на которые был испрашен приоритет, не включены в формулу изобретения предшествующей заявки, приоритет может быть признан при условии, что материалы предшествующей заявки ясно раскрывают данные элементы.

(5) Приоритет, испрашенный в заявке на патент вследствие представления изобретения на выставке согласно пункту b) части (1) статьи 9, организованной в одном из государств-участни-

ков Парижской конвенции или членов Всемирной торговой организации, может быть признан с даты представления его на выставке.

(6) Положения части (5) применяются только в случае, если заявка на патент была подана в течение шести месяцев с даты представления изобретения на выставке. Шестимесячный срок не продлевает срок приоритета, предусмотренный частью (1) статьи 39.

(7) Заявитель или его правопреемник вправе испросить в последующей заявке приоритет предшествующей заявки, поданной в Агентство на то же изобретение, если приоритет испрашивается в течение 12 месяцев с даты подачи предшествующей заявки (внутренний приоритет). В этом случае предшествующая заявка считается отозванной.

(8) Приоритет испрашивается одновременно с подачей заявки или в течение двух месяцев с даты подачи заявки на патент и подтверждается документом о приоритете.

(9) Документ, подтверждающий испрашивание приоритета согласно части (1) статьи 39, копия предшествующей заявки, заверенная органом, в который была подана эта заявка, и при необходимости ее перевод на молдавский язык представляются заявителем в течение 16 месяцев с даты подачи предшествующей заявки или, если предшествующих заявок несколько, – с самой ранней даты подачи такой заявки.

(10) Документ, подтверждающий испрашивание приоритета согласно части (5), и свидетельство, выданное администрацией выставки, представляются заявителем одновременно с заявкой на патент или в течение трех месяцев с даты ее подачи.

(11) В случае, когда заявитель испрашивает право приоритета, принадлежащее другому лицу, для признания приоритета необходимо представить в Агентство юридический документ, подтверждающий передачу, или разрешение лица,

передающего право, из которого следует, что заявитель вправе испросить приоритет первой даты подачи. Указанные документы подаются одновременно с ходатайством об испрашивании приоритета или в течение 16 месяцев с даты приоритета первой заявки.

(12) Несоблюдение сроков, указанных в частях (8)–(11), ведет к непризнанию испрашенного приоритета.

### ***Статья 41. Исправление или дополнение ходатайства об испрашивании приоритета***

(1) Заявитель может просить об исправлении или дополнении ходатайства об испрашивании приоритета по заявке на патент в течение 16 месяцев с даты приоритета или, если исправление или дополнение может привести к изменению даты приоритета, в течение 16 месяцев с измененной даты приоритета, при этом применяется срок, который истекает раньше, при условии, что заявление об исправлении или дополнении было подано в Агентство в течение четырех месяцев с даты подачи заявки на патент.

(2) За подачу заявления согласно части (1) оплачивается установленная такса. В случае неплаты таксы заявление считается неподанным.

(3) Если заявление, указанное в части (1) настоящей статьи, подано заявителем после его ходатайства о досрочной публикации заявки согласно части (2) статьи 49, оно считается неподанным, за исключением случаев, когда ходатайство о досрочной публикации было отозвано до завершения технической подготовки к публикации.

(4) Если исправление или дополнение ходатайства об испрашивании приоритета привело к изменению даты приоритета, любой исчисляемый с предшествующей даты приоритета и не истекший срок исчисляется с измененной даты приоритета.

## **Статья 42. Восстановление права приоритета**

(1) Если испрашивается приоритет предшествующей заявки в последующей заявке на патент, поданной после истечения срока, предусмотренного частью (1) статьи 39, но не позднее двух месяцев с даты истечения этого срока, Агентство может восстановить право приоритета, если одновременно с подачей заявки на патент заявитель представил ходатайство о восстановлении прав и документ, подтверждающий, что были приложены все усилия, требуемые обстоятельствами, или что несоблюдение срока было непреднамеренным.

(2) Ходатайство о восстановлении прав, указанное в части (1) настоящей статьи, подается в течение двух месяцев с даты истечения приоритетного периода, предусмотренного частью (1) статьи 39, но не позднее завершения технической подготовки к публикации данной заявки в соответствии со статьей 49.

(3) При подаче ходатайства о восстановлении прав оплачивается установленная такса. В случае неоплаты таксы ходатайство считается неподанным.

(4) Если копия предшествующей заявки не была представлена в Агентство в срок, предусмотренный частью (9) статьи 40, Агентство может восстановить право приоритета при соблюдении следующих условий:

а) заявитель подал соответствующее ходатайство в Агентство до истечения срока, установленного в части (9) статьи 40;

б) заявитель представил в Агентство подтверждение ходатайства, поданного в ведомство, зарегистрировавшее предшествующую заявку, свидетельствующего о том, что копия этой заявки была истребована в срок не позднее 14 месяцев с даты ее подачи;

с) заверенная копия предшествующей заявки подана в Агентство в течение месяца с даты, на

которую ведомство, зарегистрировавшее предшествующую заявку, выдало заявителю соответствующую копию.

## **Часть 3 Процедура по заявкам, поданным согласно международным договорам**

### **Статья 43. Международная заявка**

(1) Заявитель международной заявки, желающий получить патент в Республике Молдова, подает в Агентство в течение 31 месяца с даты подачи международной заявки или, если был испрашен приоритет, с даты приоритета заявление, содержащее явное или подразумеваемое ходатайство об открытии национальной фазы, копию международной заявки и заверенный перевод ее на молдавский язык.

(2) Если перевод документов международной заявки не был представлен в Агентство на дату открытия национальной фазы или в течение двух месяцев с этой даты, международная заявка считается отозванной.

(3) Публикация международной заявки предоставляет временную правовую охрану, предусмотренную статьей 19, с даты публикации перевода международной заявки на молдавский язык.

### **Статья 44. Евразийская заявка**

(1) Евразийские заявки, поданные в соответствии с Евразийской конвенцией, могут быть предметом процедур в отношении Агентства. В таких процедурах применяются положения Евразийской конвенции и Инструкции по применению Евразийской конвенции. В случае расхождений между положениями Евразийской конвенции и настоящего закона преимущество имеют положения конвенции.

(2) Одно и то же изобретение, раскрытое в евразийском и национальном патентах одного и того же заявителя, с одной и той же датой подачи или, если был испрашен приоритет, с одной и той

же датой приоритета не может охраняться одновременно двумя патентами. Патент, выданный Агентством, теряет силу после выдачи евразийского патента с даты истечения срока подачи возражения в отношении евразийского патента или, если было подано возражение, с даты, на которую в результате рассмотрения возражения было вынесено решение о поддержании его в силе.

(3) Положения части (2) не применяются, если обладатель евразийского патента отказался от него на территории Республики Молдова согласно правилу 55 Инструкции по применению Евразийской конвенции или если права, предоставляемые евразийским патентом, прекратили свое действие на территории Республики Молдова из-за неоплаты такс за поддержание его в силе согласно правилу 56 указанной инструкции.

*Продолжение публикации в следующем номере*